

## **Legge sulle telecomunicazioni**

### **Pubblicazione dei codici CS (Carrier Selection) attribuiti in modo definitivo**

Conformemente all'articolo 10 capoverso 3 dell'ordinanza della Commissione federale delle comunicazioni concernente la legge sulle telecomunicazioni<sup>1</sup>, l'Ufficio federale delle comunicazioni (UFCOM) pubblica i seguenti codici di selezione attribuiti in modo definitivo:

Codici CS	Titolare
10747	Elephant Talk Communication Schweiz GmbH, Gartenstrasse 105, 4052 Basilea

Una lista completa dei codici CS attribuiti in modo provvisorio o definitivo può essere consultata sul nostro sito internet al seguente indirizzo: <http://www.ufcom.ch> (Numerazione e indirizzamento).

Secondo l'articolo 10 capoverso 4 dell'ordinanza di cui sopra, i fornitori di servizi di telecomunicazione che hanno l'obbligo di garantire la libera scelta del fornitore di collegamenti nazionali e internazionali devono mettere in servizio i codici di selezione al più tardi entro 90 giorni dalla loro pubblicazione.

#### *Informazioni:*

Ufficio federale delle comunicazioni  
Divisione Servizi di telecomunicazione  
Numerazione e indirizzamento  
Rue de l'Avenir 44  
2501 Bienne  
Marion Marty  
Tel. 032 327 58 67

<sup>1</sup> RS 784.101.112

## Abbonamento al Foglio federale

---

Il *Foglio federale* pubblica segnatamente i messaggi e i rapporti del Consiglio federale all'Assemblea federale, compresi i disegni di legge e di decreti federali, i testi sottoposti a referendum, le circolari del Consiglio federale, le comunicazioni del Consiglio federale, dei Dipartimenti e di altre amministrazioni della Confederazione ecc.

Il *Foglio federale* reca quale allegato la *Raccolta ufficiale delle leggi federali* (leggi e ordinanze federali, decreti federali, regolamenti, trattati conclusi con l'estero, ecc.).

Ci si può abbonare al *Foglio federale* completo, al solo Foglio federale oppure unicamente alla *Raccolta ufficiale delle leggi federali*, presso la Tipografia Grassi e Co., Casella postale 1619, 6501 Bellinzona. Agli abbonati che non respingeranno il primo numero dell'anno verrà automaticamente rinnovato l'abbonamento.

Il prezzo dell'abbonamento annuo al *Foglio federale*, inclusa la *Raccolta ufficiale delle leggi federali*, è di 240.40 franchi, IVA del 2,4 per cento inclusa, compreso l'invio franco di porto su tutto il territorio svizzero (4 per il Foglio federale e 2 per la *Raccolta ufficiale delle leggi federali*). Ogni raccoglitore supplementare verrà fatturato al prezzo di fr. 13.– per gli abbonati in Svizzera e fr. 17.– per quelli all'estero (IVA del 2,4 per cento inclusa). L'abbonamento inizia il 1° gennaio.

Ci si può abbonare anche al solo Foglio federale (senza la *Raccolta ufficiale delle leggi federali*). In tal caso il prezzo dell'abbonamento è di 134.– franchi l'anno (IVA del 2,4 per cento inclusa).

Il prezzo dell'abbonamento unicamente alla *Raccolta ufficiale delle leggi federali* ammonta a 106.40 franchi l'anno (IVA del 2,4 per cento inclusa). L'abbonamento inizia il 1° gennaio.

Ci si può parimenti procurare, presso l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica, vendita di pubblicazioni federali, 3003 Berna (Fax: 031 - 325 50 58), gli *estratti* dei singoli testi legali, come anche dei loro progetti, nonché, sino ad esaurimento della riserva, le *annate* del *Foglio federale* e della *Raccolta ufficiale delle leggi federali*.

Eventuali reclami concernenti la spedizione devono essere indirizzati al competente ufficio postale o alla Tipografia Grassi e Co., Casella postale 1619, 6501 Bellinzona.

18 luglio 2006

Cancelleria federale

---